

246\_Tietoa karanteenipäätöksen saaneelle  
[farsi]

## اطلاعاتی برای دریافت کننده تصمیم قرنطینه

به اطلاع ما رسیده است که شما در نزدیکی شخصی بوده اید که دچار بیماری سرایت ویروس کرونا کوید-19 بوده و به این دلیل تصمیم گرفته شده که شما در قرنطینه باشید. منظور از قرنطینه محدود کردن آزادی رفت و آمد شخص سالم است. با این کار از سرایت بیماری از شخص احتمالاً ناقل بیماری که علائمی ندارد، به اشخاص دیگر جلوگیری می شود. تصمیم قرنطینه بر اساس قانون بیماری واگیردار اتخاذ شده است.

### زمان قرنطینه

وقتی که به شما گفته می شود در قرنطینه بمانید، زمان قرنطینه به اطلاع شما رسانده می شود. قرنطینه معمولاً 10 شبانه روز از آخرین وضعیت در معرض بیماری قرار گرفتن طول می کشد. در مواقعی که اشخاص دیگری هم همراه شخص بیمار در خانوار او زندگی می کنند، قرنطینه 2 هفته طول می کشد. این مدت از ابتدای بروز علائم شخص بیمار و یا در مورد شخصی که علائم بیماری ندارد، از روز آزمایش محاسبه می گردد.

### در قرنطینه چگونه باید عمل نمود؟

شما باید در مدت قرنطینه از تماس نزدیک با اشخاص غیر از اعضای خانوار اجتناب نمایید. مدت قرنطینه را در منزل خود می گذرانید. اگر به اشخاص دیگر نزدیک نشوید، می توانید بیرون بروید. مثلاً نمی توانید به محل کار، مدرسه، مهد کودک، تفریحات و سرگرمی ها، فروشگاه یا داروخانه بروید، چرا که در این مکان ها اجتناب از تماس نزدیک دشوار است. کسی نباید برای دیدن شما بیاید و غذا را باید سفارش داد.

اشخاص نزدیک به شما که خودشان در ارتباط نزدیک مستقیم با شخص بیمار نبوده اند، می توانند عادی زندگی کنند. در این هنگام اشخاص نزدیک بر خلاف شخصی که تصمیم گرفته شده در قرنطینه بماند، در قرنطینه نیستند. اشخاص نزدیک به شخصی که علائم بیماری ندارد و تصمیم گرفته شده در قرنطینه بماند، ویروس کرونا را منتقل نمی کنند.

اگر هیچکس نمی تواند برای شما غذا یا دارو تهیه کند، می توانید با تلفن آمادگی خدمات امور اجتماعی به شماره تلفن 09 310 44400 تماس بگیرید.

### علائم سرایت کرونا

از زمان سرایت تا شروع علائم 1-14 روز، بطور معمول تر 5-6 روز طول می کشد. علائم معمولی بیماری ویروس کرونا از جمله عبارتند از تب، سرفه، سردرد، حالت تهوع، اسهال، درد ماهیچه ای، گلو درد، التهاب مخاط بینی، تنگی نفس، از دست دادن حس بویایی یا چشائی.

246\_Tietoa karanteenipäätöksen saaneelle  
[farsi]**چگونه برای آزمایش ویروس کرونا وقت بگیریم؟**

در صورتی که در مدت قرنطینه علائم فوق الذکر را در حالت خفیفش هم دارید، بلافاصله برای آزمایش ویروس کرونا مراجعه کنید. می توانید برای وقت گرفتن برای آزمایش ویروس کرونا با انجام ارزیابی علائم کرونا در اینترنت در آدرس **Omaolo.fi** یا با تلفن به مرکز مشاوره ویروس کرونا، شماره تلفن **09 310 10024** (هر روز ساعت 8-18) اقدام کنید. در شرایط اورژانس با مرکز کمک های کشیک تماس بگیرید، شماره تلفن **116 117**.

در صورتی که تصمیم گرفته شده باشد که فرزند شما در قرنطینه بماند هم این اطلاعیه را دریافت خواهید نمود. می توانید به عنوان سرپرست هم برای کودک زیر سن 16 سال از خدمات **Omaolo.fi** یا با تلفن به مرکز مشاوره ویروس کرونا، شماره تلفن **09 310 10024**، وقت بگیرید.

**جبران از دست دادن درآمد**

درآمد از دست رفته به دلیل تصمیم قرنطینه، به عنوان پول روزانه بیماری و اگیردار برای شما جبران می شود. می توانید این را از اداره بازنشستگی ملی (**Kela**) درخواست کنید. تصمیم قرنطینه که توسط پزشک بیماریهای عفونی شهر هلسینکی نوشته شده، جهت پیوست کردن به درخواست تان به شما داده می شود. تصمیم قرنطینه به طور اتوماتیک از طریق نامه سفارشی یا پست الکترونیکی رمز گذاری شده برای شما ارسال می شود. شما باید درخواست خود را در عرض دو ماه پس از روزی که به شما گفته شده خود را قرنطینه کنید، به کلا تحویل دهید.

پول روزانه بیماری و اگیردار به طور کامل درآمد از دست رفته ناشی از غیبت از کار را که به دلیل قرنطینه می باشد، جبران می کند. پول روزانه کارگر یا کارمند بر اساس آن حقوقی که اگر کار می کرد دریافت می نمود، تعیین می گردد. پول روزانه صاحب کسب و کار بر اساس درآمد کار سالانه بیمه **YEL** یا **MYEL** که در آغاز غیبت از کار معتبر بوده است، تعیین می گردد. در صورتی که به کودک زیر سن 16 ساله گفته شده در قرنطینه بماند و سرپرست او به این دلیل نمی تواند کار کند، سرپرست کودک حق دریافت پول روزانه بیماری و اگیردار را دارد. برای اطلاعات بیشتر به این آدرس مراجعه کنید [www.kela.fi/tartuntatauti](http://www.kela.fi/tartuntatauti).

**قرنطینه باید رعایت شود**

قرنطینه ای که از طرف مسئولین بیماریهای و اگیردار تعیین شده را باید قطعاً رعایت نمود. بر اساس قانون فنلاند، شخصی را که قرنطینه را نقض نموده، هر چند هم که با اقدام خود بیماری را به شخص دیگری منتقل نکرده باشد، می توان بابت نقض محافظت بهداشتی به جریمه یا حبس به مدت حداکثر سه ماه مجازات نمود.

اطلاعات بیشتر برای شخصی که در قرنطینه بسر می برد در آدرس: [www.hel.fi/koronavirus](http://www.hel.fi/koronavirus).